

臺北醫學大學空間暨單位名稱中英雙語詞彙對照指引表

Guidelines for Departments / Space

單位名稱-建築/公共空間	
中文	英文
大樓	building
廳	hall
中心	center
會議室	conference room
室	room
辦公室	office
實驗室	laboratory
教室	classroom
空間	space
基地	base
多功能	multifunction
展演	exhibition
區	area

單位名稱-行政單位	
中文	英文
處	office
組	section
中心	center

單位名稱-學術單位	
中文	英文
院	college
系	school
所	institute
科	department

臺北醫學大學中英雙語詞彙對照表-建築物及會議廳

資料來源：臺北醫學大學總務處營繕組校園指標中英對照
經107.02.12主管會報決議由李副校長於107.02.27校園中英文指標討論會議討論後於107.03.30經校長副校長裁示後公告

序號	中文名稱	英文名稱
1	醫學綜合大樓 (前棟)	Comprehensive Medical Building(Front Building)
2	醫學綜合大樓 (後棟)	Comprehensive Medical Building(Rear Building)
3	杏春樓	Xing-Chun Building
4	口腔醫學大樓	Oral Medicine Building
5	體育館	Gymnasium
6	拇山學苑	Mu-Shan Dormitory
7	教學大樓	Teaching Building
8	醫學檢驗暨生物技術大樓	Medical Laboratory Science and Biotechnology Building
9	教研大樓	Teaching & Research Building
10	形態學大樓	Morphology Building
11	臺北醫學大學附設醫院	Taipei Medical University Hospital
12	君蔚樓	Dream-Way Building
13	誠樸廳	Cheng-Pu Conference Hall
14	國際會議廳	International Conference Hall
15	杏春樓大禮堂	Xing-Chun Auditorium
16	臺北癌症中心大樓	Taipei Cancer Center Building
17	臺北醫學大學質子中心	Taipei Medical University Hospital TCC Proton Center
18	第一會議室	Conference Room 1
19	第二會議室	Conference Room 2
20	第三會議室	Conference Room 3
21	四樓會議室	Conference Room 4
22	15樓第一會議室	15F Conference Room 1
23	15樓第二會議室	15F Conference Room 2

臺北醫學大學中英雙語詞彙對照表-校園空間

資料來源：臺北醫學大學總務處營繕組校園指標中英對照
經107.02.12主管會報決議由李副校長於107.02.27校園中英文指標討論會議討論後於107.03.30經校長副校長裁示後公告

序號	中文名稱	英文名稱
1	校長室	Office of President
2	副校長室	Office of Vice President
3	總顧問室	Office of General Consultant
4	社團辦公室	Activity Room
5	北醫幸福空間	T MU Happiness Space
6	教授辦公室	Professor Offices
7	資源教室團體諮商室	Resource Center for Disability Support Services
8	共同儀器中心	Core Facility Center
9	共同實驗室	Common Laboratories
10	呼吸治療學系功能實驗室	Respiratory Function Laboratory
11	呼吸治療博物館	Respiratory Therapy Museum
12	物理實驗室	Physics Laboratory
13	保健營養學系多功能教室	Multifunction Classroom of Nutrition and Health Sciences
14	食品加工實驗室	Food Processing Laboratory
15	食品安全檢驗研發中心	Food Safety Research Center
16	營養學院行政辦公室	School of Food safety Office for College of Nutrition
17	營養學院院會議室	Master Program in Food Safety Meeting Room for College of Nutrition
18	藥學院行政中心	Office for College of Pharmacy
19	NMR室	NMR Laboratory
20	通識教育中心辦公室	Center for General Education Office
21	教師研究室	Teacher Office
22	人文藝術中心辦公室	Center for Arts and Humanities Office
23	多媒體教學間	Muitimedia Studio
24	學生會辦公室	Taipei Medical University Student Association
25	語言中心辦公室	Language Center
26	電腦教室 A	Computer Classroom A
27	電腦教室 B	Computer Classroom B
28	電腦教室 C	Computer Classroom C
29	健康暨臨床研究資料加值中心	Health and Clinical Research Data Center Health and Clinical Research Data Center
30	開放式交流區	Interdisciplinary Interaction Space
31	溝通表達訓練實驗室	Communicative Expression Lab
32	新媒體實驗室	New Media Lab
33	體感科技實驗室	VR Immersive Tech Lab
34	展演區	Open Presentation Area
35	人工智慧創新實驗室	AI Innovation Lab
36	團隊共創空間	Co-Creation Space
37	創新工作坊空間	Innovation Workshop Space
38	手作创客基地	Handicraft Maker Space

39	數位創客基地	Digital Maker Space
40	健身中心	Fitness Center
41	服務台	Information
42	游泳池	Swimming pool
43	水療池	Spa
44	多功能教室	Multifunction Fitness Room
45	學生宿舍	Dormitory
46	群英樓	VIP Residence
47	楓香廳	Maple Hall
48	大體實驗室	Gross Anatomy Laboratory
49	TMU SHOP暨咖啡廳	TMU SHOP
50	多功能會展廳	Multi-Purpose Exhibition Hall
51	校友總會辦公室	Alumni Association Office
52	美食街	Food Court
53	哺集乳室	Breastfeeding Room
54	語言教室	Language Classroom
55	停車場	Parking Lot
56	B2停車場	B2 Parking Lot
57	B3停車場	B3 Parking Lot

臺北醫學大學中英雙語詞彙對照表-行政單位

資料來源：臺北醫學大學總務處營繕組校園指標中英對照
經107.02.12主管會報決議由李副校長於107.02.27校園中英文指標討論會議討論後於107.03.30經校長副校長裁示後公告

序號	中文名稱	英文名稱
1	董事會	Board of Trustees
2	秘書處	Secretariat
3	財務處	Office of Finance
4	研發處	Office of Research & Development (R & D)
5	國際事務處	Office of Global Engagement
6	教務處	Office of Academic Affairs
7	人力資源處	Office of Human Resources
8	公共事務處	Office of Public Affairs
9	法務處	Office of Legal Affairs
10	總務處	Office of General Affairs
11	學生事務處	Office of Student Affairs
12	進修推廣處	Taipei Medical University Office of Continuing & Extension Education
13	圖書館	Library
14	環保暨安全衛生處	Office of Environmental Protection and Occupational Safety
15	體育事務處	Office Physical Education Affairs Office of Physical Education Affairs
16	行政業務組(收發)	Secretariat Affairs Section (Mail Room)
17	營繕組	Construction and Maintenance Section
18	生涯發展與就業服務組	Career Planning and Placement Section
19	臺北醫學大學醫學教育館	Gallery of TMU Medical Education
20	臺北醫學大學校史館	Gallery of TMU History
21	校安中心	Campus Security Center

臺北醫學大學中英雙語詞彙對照表-學術單位

資料來源：臺北醫學大學總務處營繕組校園指標中英對照
經107.02.12主管會報決議由李副校長於107.02.27校園中英文指標討論會議討論後於107.03.30經校長副校長裁示後公告

序號	中文名稱	英文名稱
1	醫學院	College of Medicine
2	醫學系	School of Medicine
3	呼吸治療學系	School of Respiratory Therapy
4	醫學科學研究所	Graduate Institute of Medical Sciences
5	臨床醫學研究所	Graduate Institute of Clinical Medicine
6	口腔醫學院	College of Oral Medicine
7	牙醫學系	School of Dentistry
8	牙醫系碩博士班	School of Dentistry-Master and PhD Program
9	牙體技術學系	School of Dental Technology
10	口腔衛生學系	School of Oral Hygiene
11	藥學院	College of Pharmacy
12	藥學系	School of Pharmacy
13	生藥學研究所	Graduate Institute of Pharmacognosy
14	護理學院	College of Nursing
15	護理學系	School of Nursing
16	高齡健康管理學系	School of Gerontology Health Management
17	學士後護理學系	Post-Baccalaureate Program in Nursing
18	公共衛生學院	College of Public Health
19	公共衛生學系	School of Public Health
20	傷害防治學研究所	Graduate Institute of Injury Prevention and Control
21	人文暨社會科學院	College of Humanities and Social Sciences
22	醫學人文研究所	Graduate Institute of Humanities in Medicine
23	醫療暨生物科技法律研究所	Graduate Institute of Health and Biotechnology Law
24	心智意識與腦科學研究所	Graduate Institute of Mind, Brain, and Consciousness
25	醫學科技學院	College of Medical Science and Technology
26	醫學檢驗暨生物技術學系	School of Medical Laboratory Science and Biotechnology
27	醫學資訊研究所	Graduate Institute of Biomedical Informatics
28	癌症生物學與藥物研發研究所	Graduate Institute of Cancer Biology and Drug Discovery
29	醫學工程學院	College of Biomedical Engineering
30	生物醫學工程學系	School of Biomedical Engineering
31	生醫材料暨組織工程研究所	Graduate Institute of Biomedical Materials and Tissue Engineering

32	奈米醫學工程研究所	Graduate Institute of Nanomedicine and Medical Engineering
33	生醫光機電研究所	Graduate Institute of Biomedical Optomechatronics
34	管理學院	College of Management
35	醫務管理學系	School of Health Care Administration
36	大數據科技及管理研究所	Graduate Institute of Data Science
37	營養學院	College of Nutrition
38	保健營養學系	School of Nutrition and Health Sciences
39	食品安全學系	School of Food Safety
40	代謝與肥胖科學研究所	Graduate Institute of Metabolism and Obesity Sciences
41	跨領域學院	College of Interdisciplinary Studies
42	通識教育中心	General Education Center
43	內科學科	Department of Internal Medicine
44	家庭醫學科	Department of Family Medicine
45	神經學科	Department of Neurology
46	婦產學科	Department of Obstetrics and Gynecology
47	泌尿學科	Department of Urology
48	耳鼻喉學科	Department of Otolaryngology
49	精神學科	Department of Psychiatry
50	小兒學科	Department of Pediatrics
51	皮膚學科	Department of Dermatology
52	放射線學科	Department of Radiology
53	復健學科	Department of Physical Medicine and Rehabilitation
54	外科學科	Department of Surgery
55	骨科學科	Department of Orthopaedics
56	麻醉學科	Department of Anesthesiology
57	眼科學科	Department of Ophthalmology
58	病理學科	Department of Pathology
59	解剖學科	Department of Anatomy
60	生理學科	Department of Physiology
61	藥理學科	Department of Pharmacology
62	寄生蟲學科	Department of Parasitology
63	微生物與免疫學科	Department of Microbiology and Immunology
64	生物化學暨細胞分子生物學科	Department of Biochemistry and Molecular Cell Biology
65	藥學系藥物科學學科	Department of Pharmaceutical Sciences, School of Pharmacy

臺北醫學大學中英雙語詞彙對照表-學系學程名稱

資料來源:臺北醫學大學教務處註冊組
經109.12.09教務會議核定

序號	中文名稱	英文名稱
1	醫學系	School of Medicine
2	呼吸治療學系	School of Respiratory Therapy
3	呼吸治療學系碩士班	Master Program in School of Respiratory Therapy
4	醫學科學研究所	Graduate Institute of Medical Sciences
5	醫學科學研究所碩士班	Master Program in Graduate Institute of Medical Sciences
6	醫學科學研究所博士班	Ph.D. Program in Graduate Institute of Medical Sciences
7	臨床醫學研究所	Graduate Institute of Clinical Medicine
8	臨床醫學研究所碩士班	Master Program in Graduate Institute of Clinical Medicine
9	臨床醫學研究所博士班	Ph.D. Program in Graduate Institute of Clinical Medicine
10	臨床醫學研究所應用實證醫學碩士在職專班	Professional Master Program of Applied Evidence-Based Medicine in Graduate Institute of Clinical Medicine
11	國際醫學研究碩士學位學程	International Master Program in Medicine
12	國際醫學研究博士學位學程	International Ph.D. Program in Medicine
13	細胞治療與再生醫學國際博士學位學程	International Ph.D. Program for Cell Therapy and Regeneration Medicine
14	醫學院人工智慧醫療碩士在職專班	Professional Master Program in Artificial Intelligence in Medicine
15	牙醫學系	School of Dentistry
16	牙醫學系碩士班	Master Program in School of Dentistry
17	牙醫學系博士班	Ph.D. Program in School of Dentistry
18	牙體技術學系	School of Dental Technology
19	牙體技術學系碩士班	Master Program in School of Dental Technology
20	口腔衛生學系	School of Oral Hygiene
21	藥學系	School of Pharmacy
22	藥學系藥學組	School of Pharmacy (Division of Pharmacy)
23	藥學系臨床藥學組	School of Pharmacy (Division of Clinical Pharmacy)
24	藥學系碩士班	Master Program in School of Pharmacy
25	藥學系臨床藥學碩士在職專班	In-Service Master Program for Clinical Pharmacy in School of Pharmacy
26	藥學系博士班	Ph.D. Program in School of Pharmacy
27	生藥學研究所	Graduate Institute of Pharmacognosy
28	生藥學研究所碩士班	Master Program in Graduate Institute of Pharmacognosy
29	臨床藥物基因體學暨蛋白質體學碩士學位學程	Master Program in Clinical Pharmacogenomics and Pharmacoproteomics
30	中草藥臨床藥物研發博士學位學程	Ph.D. Program in Clinical Drug Development of Herbal Medicine
31	新藥研發產業博士學位學程	Ph.D. Program in Drug Discovery and Development Industry
32	生技製藥產業碩士專班	Professional Master Program in Pharmaceutics and Biotechnology
33	生技製藥企業經營管理產業碩士專班	Professional Master Program in Pharmaceutical and Biotechnology Management
34	護理學系	School of Nursing
35	護理學系碩士班	Master Program in School of Nursing
36	護理學系博士班	Ph.D. Program in School of Nursing
37	護理學系碩士在職專班	Master Program in School of Nursing
38	高齡健康管理學系	School of Gerontology Health Management
39	高齡健康管理學系碩士班	Master Program in School of Gerontology Health Management
40	長期照護碩士學位學程	Master Program in Long-Term Care
41	學士後護理學系	Post-Baccalaureate Program in Nursing
42	公共衛生學系	School of Public Health
43	公共衛生學系碩士班	Master Program in School of Public Health
44	公共衛生學系博士班	Ph.D. Program in School of Public Health
45	應用分子流行病學碩士學位學程	Master Program in Applied Molecular Epidemiology
46	全球衛生暨發展碩士學位學程	Master Program in Global Health and Development
47	全球衛生暨衛生安全博士學位學程	Ph.D. Program in Global Health and Health Security
48	傷害防治學研究所	Graduate Institute of Injury Prevention and Control
49	傷害防治學研究所碩士班	Master Program in Graduate Institute of Injury Prevention and Control
50	傷害防治學研究所博士班	Ph.D. Program in Graduate Institute of Injury Prevention and Control
51	傷害防治學研究所失能暨復健碩士在職專班	Professional Master Program in Disability and Rehabilitation in Graduate Institute of Injury Prevention and Control
52	醫學人文研究所	Graduate Institute of Humanities in Medicine
53	醫學人文研究所碩士班	Master Program in Graduate Institute of Humanities in Medicine
54	醫療暨生物科技法律研究所	Graduate Institute of Health and Biotechnology Law
55	醫療暨生物科技法律研究所碩士班	Master Program in Graduate Institute of Health and Biotechnology Law
56	心智意識與腦科學研究所	Graduate Institute of Mind, Brain, and Consciousness
57	心智意識與腦科學研究所碩士班	Master Program in Graduate Institute of Mind, Brain and Consciousness
58	心智意識與腦科學研究博士學位學程	Ph.D. Program in Neuroscience of Cognition and Consciousness

59	醫學檢驗暨生物技術學系	School of Medical Laboratory Science and Biotechnology
60	醫學檢驗暨生物技術學系碩士班	Master Program in School of Medical Laboratory Science and Biotechnology
61	醫學檢驗暨生物技術學系碩士在職專班	Professional Master Program in Medical Laboratory Science and Biotechnology
62	醫學生物科技博士學位學程	Ph.D. Program in Medical Biotechnology
63	醫學資訊研究所	Graduate Institute of Biomedical Informatics
64	醫學資訊研究所碩士班	Master Program in Graduate Institute of Biomedical Informatics
65	醫學資訊研究所碩士在職專班	Professional Master Program in Biomedical Informatics
66	醫學資訊研究所博士班	Ph.D. Program in Graduate Institute of Biomedical Informatics
67	神經再生醫學博士學位學程	Ph.D. Program for Neural Regenerative Medicine
68	癌症生物學與藥物研發研究所	Graduate Institute of Cancer Biology and Drug Discovery
69	癌症生物學與藥物研發研究所碩士班	Master Program in Graduate Institute of Cancer Biology and Drug Discovery
70	癌症生物學與藥物研發博士學位學程	Ph.D. Program for Cancer Molecular Biology and Drug Discovery
71	轉譯醫學博士學位學程	Ph.D. Program for Translational Medicine
72	國際轉譯科學博士學位學程	International Ph.D. Program for Translational Science
73	生物醫學工程學系	School of Biomedical Engineering
74	生醫材料暨組織工程研究所	Graduate Institute of Biomedical Materials and Tissue Engineering
75	生醫材料暨組織工程研究所碩士班	Master Program in Graduate Institute of Biomedical Materials and Tissue Engineering
76	生醫材料暨組織工程研究所博士班	Ph.D. Program in Graduate Institute of Biomedical Materials and Tissue Engineering
77	奈米醫學工程研究所	Graduate Institute of Nanomedicine and Medical Engineering
78	奈米醫學工程研究所碩士班	Master Program in Graduate Institute of Nanomedicine and Medical Engineering
79	奈米醫學工程研究所博士班	Ph.D. Program in Graduate Institute of Nanomedicine and Medical Engineering
80	國際生醫工程博士學位學程	International Ph.D. Program in Biomedical Engineering
81	生醫光機電研究所	Graduate Institute of Biomedical Optomechanics
82	生醫光機電研究所碩士班	Master Program in Graduate Institute of Biomedical Optomechanics
83	醫療器材產業碩士專班	Professional Master Program in Biomedical Devices
84	數位口腔工程產業碩士專班	Professional Master Program in Industrial Technology of Digital Oral Engineering
85	醫用雷射產業碩士專班	Professional Master Program in Industrial Technology of Biomedical Laser
86	醫務管理學系	School of Health Care Administration
87	醫務管理學系碩士班	Master Program in School of Health Care Administration
88	醫務管理學系碩士在職專班	Professional Master Program in Health Care Administration
89	學士後大數據科技及管理學士學位學程	Post-Baccalaureate Program in Data Science and Management
90	醫務管理學系大數據學士後多元專長培力課程專班	Post-Baccalaureate Program in Health Care Administration and Data Science
91	大數據科技及管理研究所	Graduate Institute of Data Science
92	大數據科技及管理研究所碩士班	Master Program in Graduate Institute of Data Science
93	管理學院生物科技高階管理碩士在職專班	Executive Master Program of Business Administration in Biotechnology
94	智慧數據應用產業碩士專班	Professional Master Program in Data Science
95	國際生技醫療管理博士學位學程	International Ph.D. Program in Biotech and Healthcare Management
96	保健營養學系	School of Nutrition and Health Sciences
97	保健營養學系碩士班	Master Program in School of Nutrition and Health Sciences
98	保健營養學系碩士在職專班	Professional Master Program in School of Nutrition and Health Sciences
99	保健營養學系博士班	Ph.D. Program in School of Nutrition and Health Sciences
100	食品安全碩士學位學程	Master Program in Food Safety
101	食品安全學系	School of Food Safety
102	代謝與肥胖科學研究所	Graduate Institute of Metabolism and Obesity Sciences
103	代謝與肥胖科學研究所碩士班	Master Program in Graduate Institute of Metabolism and Obesity Sciences